



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/581  
22 July 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 ИЮЛЯ 1996 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в период с 1 по 15 июля 1996 года авиация Соединенных Штатов, Великобритании и Франции продолжала нарушать воздушное пространство Ирака, совершая разведывательные и провокационные действия. Ниже приводится подробная информация по этому вопросу.

1. В северном районе было совершено 107 самолето-пролетов со скоростью 600-900 километров в час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселениями: Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Акра, Эль-Амадия и Талль-Афар.
2. В южном районе был совершен 601 самолето-пролет со скоростью 600-900 километров в час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселениями: Эн-Насирия, Эс-Самава, Джалиба, Артави, Эль-Бусайя, Эль-Курна, Эль-Шабайш, Хамза, Басра, Эс-Салман, Амара, Ласаф, Шатра, Кальгат-Салих, Шуайба, Умм-Каср, Эш-Шанафия и Джабал-Санам.
3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1, пролетавшие со скоростью 600 километров в час на высоте 20 000 метров, 9 раз нарушали воздушное пространство Республики Ирак в южном районе и затем улетали из него в направлении Кувейта.

Просим Вас обратиться к указанным государствам, с тем чтобы они прекратили подобные действия, которые, представляя собой грубые нарушения Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу для суверенитета и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у гражданского населения и наносить серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак вновь заявляет о своем праве добиваться законной компенсации за ущерб, причиняемый иракскому народу и иракскому государству.

S/1996/581

Russian

Page 2

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

-----